

Lockington, Elliott (SPAC/PSPC)

From: fitz-morris, James (SPAC/PSPC)
Sent: October 13, 2020 3:04 PM
To: Media; Roy, Cecely (SPAC/PSPC)
Cc: Jean-François Létourneau; Me'Shel Gulliver Bélanger; Bryan Blom; Elizabeth Lindsay; James Stott; Sara Lacasse; Vivianne Soubhie; Rachel Lagacé
Objet: RE: Pour approbation du CM – Réponses aux médias / Niveau 1 - COVID-19 - Bolloré et commandes de fournitures / L'actualité

Les réponses aux Q1-3 sont parfaites.

Je ne suis pas sûr de comprendre les réponses 4/5...

La seconde pièce jointe (attachement) contient les quantités d'EPI en date du 31 août 2020, mais certains de ces nombres sont nettement inférieurs à ceux qui figurent actuellement sur notre page Web et sont indiqués comme remontant à trois jours, c'est-à-dire au 28 août 2020.

Page Web actuelle : N95 – 61 696 636

Attachement : N95 -13 375 896

Page Web actuelle : Gants – 315 435 455

Attachement : Gants – 274 946 416

James

From: Media [<mailto:media@tpsgc-pwgsc.gc.ca>]

Sent: October 5, 2020 2:01 PM

To: fitz-morris, James (SPAC/PSPC) ; Roy, Cecely (SPAC/PSPC)

Cc: Media ; Jean-François Létourneau ; Me'Shel Gulliver Bélanger; Bryan Blom ; Elizabeth Lindsay ; James Stott ; Sara Lacasse ; Vivianne Soubhie; Rachel Lagacé

Objet: FOR MO approval - Réponse Média / Niveau 1- COVID-19 - Bolloré et commandes de fournitures / L'actualité

Suite à votre demande, voici les informations supplémentaires recherchées.

Merci

Michèle

Réponse Média

L'actualité

Castonguay, Alec (L'actualité)

Date de réception de l'appel : septembre-17-20 à 15:55

Échéance : septembre-25-20 à 16:00

Niveau 1 - COVID-19 - Bolloré et commandes de fournitures

CONTEXTE : Le journaliste et chef du bureau politique pour le magazine L'actualité écrit un livre au sujet de la pandémie et désire obtenir de l'information au sujet des vols entre le Canada et la Chine.

QUESTIONS / RÉPONSE :

Q1. Combien de vols entre la Chine et le Canada ont été effectués par Bolloré, grâce au contrat signé par le Canada avec cette entreprise, entre le 1er mars et le 1er mai 2020?

Q2. Quel type d'avion était utilisé par Bolloré? Était-ce des avions d'Air Canada? Quel type d'appareil? Airbus? Quel type?

Q3. Combien de vols sont revenus vides au Canada (ou de vols qui n'ont pas eu lieu parce que la cargaison sur place n'était pas prête à être embarquée) ?

RI -3. Le contrat conclu avec Bolloré Logistics Canada Inc. porte sur les services de transport, de réception, d'entreposage et d'assistance pour les dédouanements sur place en Chine. Une surveillance est assurée tout au long du processus, depuis le point de ramassage chez le fournisseur jusqu'au chargement des fournitures dans l'avion et au décollage. Cette approche de bout en bout a été mise en place pour naviguer dans l'environnement complexe de la chaîne d'approvisionnement, et comporte une collaboration avec les partenaires aériens canadiens, Air Canada et CargoJet, pour ramener au Canada les équipements de protection individuelle (EPI) et les fournitures médicales.

Du 1er mars au 1er mai 2020, nous avons reçu 21 vols de fret en provenance de la Chine transportant des équipements de protection individuelle (EPI).

En avril, un vol de fret affrété par le gouvernement fédéral est revenu de Chine au Canada sans la cargaison prévue par le gouvernement du Canada à bord. Cela s'est produit en raison d'un concours de circonstances, notamment une augmentation importante des vols de fret au départ des terminaux de l'aéroport de Shanghai à ce moment-là, ce qui signifie que ce fret n'a pas pu être embarqué à temps. Ce vol a toutefois été chargé avec des cargaisons appartenant à d'autres entités canadiennes et est revenu au Canada en transportant ces cargaisons. Le transporteur a crédité le gouvernement du Canada pour les coûts de ce vol.

Nous avons vu un flux constant de commandes se diriger vers le Canada avec 114 vols transportant des EPI et des fournitures médicales pour équiper les travailleurs essentiels au Canada, en date du 21 septembre 2020.

Au cours de ces derniers mois, le gouvernement fédéral a diversifié davantage nos chaînes d'approvisionnement en EPI et en fournitures médicales, notamment en établissant ou en augmentant la production canadienne de biens allant des écrans faciaux aux masques chirurgicaux, en passant par les réactifs nécessaires au traitement des tests COVID-19. À ce jour, le Canada a obtenu plus de 2 milliards d'articles d'EPI. Les livraisons d'EPI et de fournitures comprennent des envois de fabricants nationaux, par transport maritime et directement de fournisseurs internationaux, en plus des vols cargo internationaux affrétés par le gouvernement fédéral.

Q4. Sur votre site Web, on peut voir la quantité de matériel commandé et reçu jusqu'à présent (en date de la fin août). Je voudrais avoir la même information, pour le même type d'équipement, mais pour février, mars, avril et mai. Ventilé par mois.

Q5. Combien de commandes pour chaque mois, et combien d'articles reçus pour chaque mois dans chacune des catégories?

R4-5. Voici les quantités d'articles commandés et reçus des fournisseurs internationaux et nationaux pour les mois de février, mars, avril et mai, ainsi que le nombre de commandes passées et reçues pour ces articles pendant cette période. (pièce jointe)

.....

FRENCH

R1-3 L'entente conclue avec Bolloré Logistics Canada Inc. porte sur des services de transport, de réception et d'entreposage, ainsi que d'appui au dédouanement sur place en Chine. Une surveillance est assurée tout au long du processus, depuis le point de ramassage chez le fournisseur au chargement des fournitures dans l'avion, jusqu'à son départ. Cette approche intégrale est en place pour composer avec l'environnement complexe touchant la chaîne d'approvisionnement et prévoit une collaboration avec des partenaires aériens canadiens, à savoir Air Canada et CargoJet, pour le transport de l'équipement de protection individuelle (EPI) et des fournitures médicales vers le Canada.

Du 1er mars au 1er mai 2020, 21 vols en provenance de Chine ont atterri au Canada pour livrer des chargements d'EPI.

En avril, un vol de transport de marchandises affrété par le gouvernement fédéral est revenu de Chine au Canada sans la marchandise prévue du gouvernement du Canada à son bord. Cela s'est produit en raison d'un concours de circonstances, notamment une augmentation importante des vols de fret à partir des terminaux de l'aéroport de Shanghai durant cette période, faisant en sorte que la marchandise en question n'a pu être chargée à bord à temps. Cependant, l'avion était rempli de marchandises appartenant à d'autres entités canadiennes et est retourné au Canada en transportant cette marchandise. Le transporteur a crédité le gouvernement du Canada pour les coûts de ce vol.

Nous avons assisté à un flux constant de commandes qui sont arrivées au Canada avec 114 vols transportant des EPI et des fournitures médicales pour équiper les travailleurs essentiels canadiens, et ce, en date du 21 septembre 2020.

Au cours des derniers mois, le gouvernement fédéral a diversifié davantage ses chaînes d'approvisionnement en EPI et en fournitures médicales, notamment en établissant et en augmentant la production canadienne de produits allant des écrans faciaux aux masques chirurgicaux, en passant par les réactifs nécessaires au traitement des tests de dépistage de la COVID-19. À ce jour, le Canada a obtenu plus de 2 milliards de pièces d'EPI. Les livraisons d'EPI et de fournitures comprennent des envois de fabricants nationaux, par voie maritime, et directement de fournisseurs internationaux, en plus des vols de transport de marchandises internationaux affrétés par le gouvernement fédéral.

R4-5. Voici les quantités d'articles commandés et reçus des fournisseurs internationaux et nationaux pour les mois de février, mars, avril et mai, ainsi que le nombre de commandes passées et reçues pour ces articles pendant cette période. (pièce jointe)